

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-24 ta' Marzu 2011

li temenda d-Deċiżjoni 2010/221/UE fir-rigward tal-approvazzjoni ta' miżuri nazzjonali għall-prevenzjoni tal-introduzzjoni tal-ostreid herpesvirus 1 μvar (OsHV-1 μvar) f'ċerti żoni fl-Irlanda u r-Renju Unit

(notifikata bid-dokument numru C(2011) 1825)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2011/187/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE tal-24 ta' Ottubru 2006 dwar il-htigiet tas-saħħa għall-annimali tal-akkwakultura u l-prodotti tagħhom, u dwar il-prevenzjoni u l-kontroll ta' ċertu mard f'annimali akkwatiċi⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/221/UE tal-15 ta' April 2010 li tapprova miżuri nazzjonali biex jiġi limitat l-impatt ta' ċertu mard fl-annimali tal-akkwakultura u annimali akkwatiċi selvaġġi b'konformità mal-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE⁽²⁾, tippermetti li ċerti Stati Membri japplikaw restrizzjonijiet fuq it-tqegħid fis-suq u l-importazzjoni ta' kunsinni ta' dawk l-annimali sabiex jevitaw l-introduzzjoni ta' ċertu mard fit-territorju tagħhom, sakemm l-Istati Membri jkunu wrew li t-territorju tagħhom, jew ċerti żoni demarkati tat-territorju tagħhom, huma hielsa minn mard bħal dan jew li jkunu stabbilixxew programm ta' qerda biex ikun hemm helsien minn dan il-mard.
- (2) Mill-2008 'l hawn, kien hemm zieda fl-imwiet ta' gajdri tal-Paċifiku (*Crassostrea gigas*) f'diversi żoni fl-Irlanda, fi Franza u fir-Renju Unit. L-investigazzjonijiet epidemjoloġiċi li saru fl-2009, issuggerew li razza li kienet giet skoperta reċentement ta' ostreid herpesvirus-1 (OsHV-1), jiġifieri l-OsHV-1 μvar, kellha rwol prinċipali fiż-zieda fl-imwiet.
- (3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 175/2010 tat-2 ta' Marzu 2010 li jimplimenta d-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE fir-rigward ta' miżuri għall-kontroll taż-zieda

fl-imwiet fost il-gajdri tal-ispeċi *Crassostrea gigas* b'rabta mas-sejbien tal-Ostreid herpesvirus 1 μvar (OsHV-1 μvar)⁽³⁾, kien adottat bil-ghan li jitwaqqaf it-tixrid tal-OsHV-1 μvar Dan introduċa miżuri għall-kontroll tat-tixrid tal-marda u japplika sat-30 ta' April 2011.

- (4) Fis-27 ta' Ottubru 2010, l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA) adottat opinjoni xjentifika dwar l-avvenimenti ta' zieda fl-imwiet fost il-gajdri tal-Paċifiku, *Crassostrea gigas*⁽⁴⁾ (l-opinjoni tal-EFSA). F'dik l-opinjoni, l-EFSA tikkonkludi li l-OsHV-1, kemm ir-razza ta' referenza u kemm il-varjant il-ġdid μ (μvar) tal-herpesvirus tal-gajdri, kienu ġew assoċjati ma' livelli għolja ta' mwiet ta' larvi tal-gajdri tal-Paċifiku u ta' gajdri tal-Paċifiku li jkun għadhom jikbru u li l-evidenza disponibbli tissuggerixxi li infezzjoni bl-OsHV-1 hija kawża neċessarja iżda tista' ma tkunx l-unika kawża, billi jidher li fatturi ohra huma importanti. L-opinjoni tal-EFSA tikkonkludi wkoll li l-OsHV-1 tidher li hi r-razza virali dominanti fit-tfaq-qigh tal-imwiet miżjuda bejn l-2008 u l-2010, għalkemm mhuwiex ċar jekk dan huwiex riżultat ta' virulenza miżjuda jew fatturi epidemjoloġiċi ohra.
- (5) Fl-2010, l-Irlanda, Spanja, il-Pajjiżi l-Baxxi u r-Renju Unit stabbilixxew programmi għas-sejbien minn kmieni tal-OsHV-1 μvar u applikaw ir-restrizzjonijiet rilevanti fuq iċ-ċaqliq li huma stipulati f'dan ir-Regolament (UE) Nru 175/2010. Ir-riżultat tas-sorveljanza li twettqet minn dawk l-Istati Membri fil-qafas ta' dawk il-programmi, jissuggerixxi li xi partijiet mill-Unjoni huma hielsa mill-OsHV-1 μvar.
- (6) L-Irlanda u r-Renju Unit sottomettew programmi ta' sorveljanza lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni skont id-Direttiva 2006/88/KE (il-programmi ta' sorveljanza). Il-programmi ta' sorveljanza huma maħsuba biex juru li ż-żoni fejn ma nstabx l-OsHV-1 μvar huma hielsa minn dan il-virus u biex jipprevjenu l-introduzzjoni tiegħu f'dawn iż-żoni.

⁽¹⁾ ĠU L 328, 24.11.2006, p. 14.

⁽²⁾ ĠU L 98, 20.4.2010, p. 7.

⁽³⁾ ĠU L 52, 3.3.2010, p. 1.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2010;8(11):1894.

- (7) Skont il-programmi ta' sorveljanza, l-Irlanda u r-Renju Unit se japplikaw il-miżuri bażiċi ta' bijosigurtà kontra l-OsHV-1 µvar, li huma ekwivalenti għal dawk stabbiliti fid-Direttiva 2006/88/KE u sorveljanza mmirata. Barra minn hekk, dawn se japplikaw restrizzjonijiet fuq iċ-ċaqliq tal-gajdri tal-Paċifiku fiż-żoni kollha koperti mill-programmi ta' sorveljanza.
- (8) Ir-restrizzjonijiet fuq iċ-ċaqliq stabbiliti fil-programmi ta' sorveljanza se jkunu limitati għall-gajdri tal-Paċifiku maħsuba għal żoni fejn jitrabbew u jinżammu l-gajdri, u għal ċentri ta' dispaċċ, ċentri ta' purifikazzjoni jew negozji simili li mhumiex mġhammra b'sistemi ta' trattament tal-effluent li jnaqqsu r-riskju tat-trażmissjoni tal-mard fl-ilmijiet naturali għal-livell aċċettabbli.
- (9) Il-konkluzjonijiet tal-opinjoni tal-EFSA u d-dejta epidemjoloġika tal-2010 jissugġerixxu li t-tixrid tal-OsHV-1 µvar f'żoni li huma hielsa mill-virus huwa probabbli li jikkawża mwiet miżjuda u telf sussegwenti kbir lill-industrija tal-gajdri tal-Paċifiku.
- (10) Konsegwentement, huwa xieraq li jiġu applikati restrizzjonijiet fuq iċ-ċaqliq tal-gajdri tal-Paċifiku f'żoni li huma koperti mill-programmi ta' sorveljanza, sabiex tiġi pprevenuta l-introduzzjoni tal-OsHV-1 µvar f'dawk iż-żoni. Għal raġunijiet ta' ċarezza u simplifikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, ir-rekwiżiti rispettivi dwar it-tqeghid fis-suq għandhom jiġu inklużi fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1251/2008 tat-12 ta' Diċembru 2008 li jimplementa d-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE fir-rigward tal-kundizzjonijiet u r-rekwiżiti taċ-ċertifikazzjoni għat-tqeghid fis-suq u l-importazzjoni fil-Komunità ta' annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom u li jistabbilixxi lista ta' speci li jgħaddu l-mard ⁽¹⁾.
- (11) Il-programmi ta' sorveljanza għandhom għalhekk jiġu approvati.
- (12) Billi l-OsHV-1 µvar hija marda emergenti, li fir-rigward tagħha għad hemm hafna incertezzi, ir-restrizzjonijiet fuq iċ-ċaqliq stabbiliti fil-programmi ta' sorveljanza approvati b'din id-Deciżjoni, għandhom jiġu evalwati mill-ġdid u l-adeqwatezza u n-neċessità tagħhom għandhom jiġu vvalutati mill-ġdid meta jkun xieraq. Għalhekk, ir-rekwiżiti għat-tqeghid fis-suq stabbiliti f'din id-Deciżjoni għandhom japplikaw biss għal perjodu limitat ta' żmien. Barra minn hekk, l-Irlanda u r-Renju Unit għandhom jibagħtu rapporti annwali lill-Kummissjoni dwar il-funzjonament tar-restrizzjonijiet fuq iċ-ċaqliq u s-sorveljanza li tkun qed issir.
- (13) Kull suspett dwar il-preżenza tal-OsHV-1 µvar f'żoni koperti mill-programmi ta' sorveljanza għandu jiġi inves-
- tigat u waqt l-investigazzjoni għandhom jiġu applikati ċerti restrizzjonijiet fuq iċ-ċaqliq kif stabbilit fid-Direttiva 2006/88/KE biex jiġu protetti Stati Membri oħra b'miżuri approvati nazzjonali fir-rigward tal-OsHV-1 µvar. Barra minn hekk, sabiex tiġi ffaċilitata l-valutazzjoni mill-ġdid tal-miżuri nazzjonali approvati, kull konferma sussegwenti ta' mard għandha tiġi nnotifikata lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra.
- (14) Id-Deciżjoni 2010/221/UE għandha għaldaqstant tiġi emendata skont dan.
- (15) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni 2010/221/UE hija emendata kif ġej:

- (1) L-Artikolu 1 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 1

Il-kontenut u l-ambitu

Din id-Deciżjoni tapprova l-miżuri nazzjonali tal-Istati Membri elenkati fl-Annessi I, II u III tagħha għal-limitazzjoni tal-impatt u t-tixrid ta' ċertu mard fl-annimali tal-akkwakultura u fl-annimali akkwatiċi selvaġġi skont l-Artikolu 43(2) tad-Direttiva 2006/88/KE.”

- (2) Għandu jiddaħhal l-Artikolu 3a li ġej:

“Artikolu 3a

Approvazzjoni tal-programmi ta' sorveljanza nazzjonali fir-rigward tal-ostreid herpesvirus 1 µvar (OsHV-1 µvar)

1. Il-programmi ta' sorveljanza fir-rigward tal-ostreid herpes virus 1 µvar (OsHV-1 µvar) adottat mill-Istati Membri elenkati fit-tieni kolonna tat-tabella fl-Anness III fir-rigward taż-żoni elenkati fir-raba' kolonna tiegħu (il-programmi ta' sorveljanza), huma approvati.

2. Għal perjodu li jidmum sat-30 ta' April 2013, l-Istati Membri elenkati fit-tabella fl-Anness III jistgħu jitolbu li l-kunsinni li jiġu introdotti f'żona elenkata fir-raba' kolonna ta' dak l-Anness ikunu konformi mar-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) kunsinni ta' gajdri tal-Paċifiku maħsuba għal żoni fejn jitrabbew u jinżammu l-gajdri, għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti dwar it-tqeghid fis-suq stabbiliti fl-Artikolu 8a tar-Regolament (KE) Nru 1251/2008;

⁽¹⁾ ĠU L 337, 16.12.2008, p. 41.

(b) kunsinni ta' gajdri tal-Paċifiku għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti dwar it-tqeghid fis-suq stabbiliti fl-Artikolu 8b tar-Regolament (KE) Nru 1251/2008, meta tali kunsinni jkunu mahsuba għal ċentri tad-dispaċċ, tal-purifikazzjoni jew negozji simili qabel il-konsum mill-bniedem li mhumiex mghammra b'sistema ta' trattament tal-effluwent invalidata mill-awtorità kompetenti li:

(i) tirrendi inattivi l-virusijiet b'invokru; jew

(ii) tnaqqas ir-riskju li l-mard jiġi trażmess fl-ilma naturali għal-livell accettabbli."

(3) L-Artikolu 4 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 4

Rappurtar

1. Sa mhux aktar tard mit-30 ta' April ta' kull sena, l-Istati Membri elenkati fl-Annessi I u II għandhom jippreżentaw rapport lill-Kummissjoni dwar il-miżuri nazzjonali approvati msemmija fl-Artikoli 2 u 3.

2. Sa mhux iktar tard mill-31 ta' Diċembru ta' kull sena, l-Istati Membri elenkati fl-Anness III għandhom jippreżentaw rapport lill-Kummissjoni dwar il-miżuri nazzjonali approvati msemmija fl-Artikolu 3a.

3. Ir-rapporti previsti fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jinkludu mill-inqas informazzjoni aġġornata dwar:

(a) ir-riskji sinifikanti għas-sitwazzjoni tas-saħħa tal-animali tal-akkwakultura, jew tal-animali akkwatiċi selvaġġi ppreżentati mill-mard, li għalih japplikaw il-miżuri nazzjonali, u n-necessità u l-adegwatezza ta' dawk il-miżuri;

(b) il-miżuri nazzjonali li ttiehdu sabiex jinżamm l-istatus ta' helsien mill-mard, inkluż kwalunkwe ttestjar li twettaq; l-informazzjoni li tikkonċerna dan l-ittestjar trid tiġi pprovduta bl-użu tal-formola li sservi ta' mudell stabbilita fl-Anness VI mad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/177/KE (*);

(c) l-evoluzzjoni tal-programm ta' qerda jew ta' sorveljanza, inkluż kull test li jkun twettaq; l-informazzjoni li tikkonċerna dan l-ittestjar trid tiġi pprovduta bl-użu tal-formola li sservi ta' mudell stabbilita fl-Anness VI mad-Deciżjoni 2009/177/KE.

(*) ĠU L 63, 7.3.2009, p. 15."

(4) Għandu jiddaħhal l-Artikolu 5a li ġej:

"Artikolu 5a

Suspett u sejbien tal-ostreid herpesvirus 1 μvar (OsHV-1 μvar) f'żoni bi programmi ta' sorveljanza

1. Fejn Stat Membru li hu elenkat fl-Anness III ikollu suspett dwar il-preżenza tal-OsHV-1 μvar f'żona li hija elenkata fir-raba' kolonna ta' dak l-Anness, dak l-Istat Membru għandu jiehu l-miżuri li tal-inqas ikunu ekwivalenti għal dawk stabbiliti fl-Artikolu 28, l-Artikolu 29(2),(3) u (4) u l-Artikolu 30 tad-Direttiva 2006/88/KE.

2. Fejn l-investigazzjoni epizootika tikkonferma l-iskoperta tal-OsHV-1 μvar f'żoni msemmija fil-paragrafu 1, l-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri b'dan, u bi kwalunkwe miżuri li jittiehdu għat-trażżin u l-kontroll ta' dik il-marda."

(5) Jiżdied l-Anness III il-ġdid, li t-test tiegħu jinsab fl-Anness ma' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Mejju 2011.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Marzu 2011.

Għall-Kummissjoni

John DALLI

Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

"ANNEX III

L-Istati Membri u żoni bi programmi ta' sorveljanza fir-rigward tal-ostreid herpesvirus 1 μvar (OsHV-1 μvar), u li huma approvati sabiex jiehdu miżuri nazzjonali biex jikkontrollaw din il-marda skont l-Artikolu 43(2) tad-Direttiva 2006/88/KE

Marda	Stat Membru	Kodiċi	Id-demarkazzjoni ġeografika taż-żoni b'miżuri nazzjonali approvati (Stati Membri, żoni u kompartamenti)
L-Ostreid herpesvirus 1 μvar (OsHV-1 μvar)	Irlanda	IE	<p>Kompartament 1: Il-bajjiet ta' Sheephaven u Gweedore.</p> <p>Kompartament 2: Il-bajja ta' Gweebara.</p> <p>Kompartament 3: Il-bajjiet ta' Drumcliff, Killala, Broadhaven u Blacksod.</p> <p>Kompartament 4: Il-bajjiet ta' Ballinakill u Streamstown.</p> <p>Kompartament 5: Il-bajjiet ta' Bertraghboy u Galway.</p> <p>Kompartament 6: L-estwarju tax-Shannon u l-bajjiet ta' Poulnasharry, Askeaton u Ballylongford.</p> <p>Kompartament 7: Il-bajja ta' Kenmare.</p> <p>Kompartament 8: Il-bajja ta' Dunmanus.</p> <p>Kompartament 9: Il-bajjiet ta' Kinsale u Oysterhaven.</p>
	ir-Renju Unit	UK	<p>It-terrotorju kollu tar-Renju Unit barra il-bajja ta' Whitestable, Kent.</p> <p>It-territorju kollu tal-Irlanda ta' Fuq, barra il-bajja ta' Killough, Lough Foyle u Carlington Lough."</p>